

Ảnh/Photo
2x2

Chưa quá 6 tháng
Less than 6 months old

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Vietnam

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Independence – Liberty – Happiness

LÝ LỊCH CÁ NHÂN BIORGRAPHIC INFORMATION SHEET

(Dùng để làm thủ tục đăng ký kết hôn có yếu tố nước ngoài)

(As a Supporting Document to the Application Package for Registration of Marriage having a Foreign Applicant)

Họ và tên: Nam: Nữ:
Fullname: Family First Middle Male Female
Ngày sinh:
Date of birth: dd mm yy
Nơi sinh:
Place of birth:
Dân tộc: Quốc tịch:
Ethnic Group: Nationality
Nghề nghiệp:
Occupation:
Nơi làm việc:
Employer:
Quê quán ¹:
Place of origin:
Nơi cư trú ²:
Current Address:
Số Hộ chiếu Thẻ xanh:
No. of Passport Greencard
Nơi cấp: Ngày cấp:
Place of Issue: Date of Issue:

HOÀN CẢNH CÁ NHÂN/ PERSONAL INFORMATION

1. làm gì, ở đâu từ 15 tuổi đến nay? *What have you done and where have you lived since the age of 15?*

| Từ-Đến/Dates | Công việc/ Employment | Địa chỉ/Address |
|--------------|-----------------------|-----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

2. Trình trạng hôn nhân cho đến nay (nếu có, ghi rõ họ tên, nơi cư trú của người đã kết hôn trước đây, lý do chấm dứt hôn nhân): *History of Marital Status (If have been married, indicate full name and address of previous spotxt(s) and reasons for termination)*

| Từ năm-Đến năm Dates | Họ tên Full name | Địa chỉ Address | Lý do chấm dứt Reasons for termination |
|-------------------------|---------------------|--------------------|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

HOÀN CẢNH GIA ĐÌNH/ FAMILY INFORMATION

1. Cha, mẹ ³/Parents:

| | Họ và tên <i>Full name</i> | Ngày sinh <i>Date of birth</i> | Dân tộc <i>Ethnicity</i> | Quốc tịch <i>Nationality</i> | Quê quán <i>Place of Origin</i> | Nơi cư trú <i>Current Address</i> |
|----------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Cha <i>Father</i> | | | | | | |
| Mẹ <i>Mother</i> | | | | | | |

2. Anh chị em ruột/ *Full Siblings*:

| Anh chị em <i>Siblings</i> | Họ và tên <i>Full name</i> | Ngày sinh <i>Date of birth</i> | Nơi cư trú <i>Current Address</i> |
|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về lời khai của mình
I undertake that the above statements are true and complete and that I take full responsibility before the law of them

Làm tại:..... ngày..... tháng..... năm.....
Done at: on dd mm yy

Người khai ký tên
Signature

Họ và tên:
Full name in Print

¹ Ghi theo nơi sinh trưởng của cha đẻ. Nếu không rõ cha đẻ là ai thì ghi theo nơi sinh trưởng của mẹ đẻ. Nếu không xác định được cha, mẹ đẻ thì theo nơi sinh trưởng của người nuôi dưỡng từ nhỏ. Indicate father's birth place. *If father is unknown, indicate mother's birthplace. If both parents are unknown, indicate childhood guardian's birth place.*

² Ghi đúng theo nơi thường trú. Trong trường hợp không có nơi thường trú thì ghi theo nơi tạm trú và ghi rõ “Tạm trú”. Indicate the exact permanent address. *If there is no permanent address, indicate temporary and state clearly “Temporary address”*

³ Nếu là cha mẹ nuôi thì phải ghi rõ. *If parents are adoptive, so state clearly.*